



**RADA
UNII EUROPEJSKIEJ**

**Bruksela, 9 września 2013 r. (26.09)
(OR. en)**

**13444/1/13
REV 1**

**PUBLIC 64
INF 153**

NOTA

Dotyczy: **MIESIĘCZNY WYKAZ AKTÓW RADY – MAJ 2013 r.**

Niniejszy dokument stanowi wykaz aktów przyjętych przez Radę w maju 2013 roku^{1 2}.

Niniejszy dokument podaje informacje odnoszące się do przyjęcia aktów ustawodawczych, w tym:

- datę przyjęcia,
- odnośne posiedzenie Rady,
- numer przyjętego dokumentu,
- odniesienie do Dziennika Urzędowego,
- obowiązujące zasady głosowania, wyniki głosowania oraz w stosownych przypadkach objaśnienia głosowania i oświadczenia opublikowane w protokole posiedzenia Rady.

¹ Z wyjątkiem niektórych aktów o ograniczonym zakresie, takich jak decyzje proceduralne, mianowania, decyzje organów ustanowionych na mocy umów międzynarodowych, szczegółowe decyzje budżetowe itp.

² W przypadku aktów ustawodawczych przyjętych w drodze zwykłej procedury ustawodawczej mogą wystąpić różnice między datą posiedzenia Rady, na którym dany akt został przyjęty, a faktyczną datą tego aktu, ponieważ akty ustawodawcze przyjmowane w drodze zwykłej procedury ustawodawczej są uznawane za przyjęte dopiero wtedy, gdy zostaną podpisane zarówno przez przewodniczącego Rady, jak i przewodniczącego Parlamentu Europejskiego oraz sekretarzy generalnych obu instytucji.

Niniejszy dokument zawiera także informacje na temat przyjęcia aktów o charakterze nieustawodawczym, które Rada postanowiła podać do wiadomości publicznej.

Niniejszy dokument jest dostępny również na internetowej stronie Rady:

<http://consilium.europa.eu/documents/legislative-transparency/monthly-summaries-of-council-acts?lang=pl>.

Dokumenty wymienione w wykazie są również dostępne w publicznym rejestrze dokumentów

Rady: <http://consilium.europa.eu/documents/access-to-council-documents-public-register?lang=pl>.

Należy zaznaczyć, iż niniejszy dokument służy tylko celom informacyjnym. Autentyczne są jedynie protokoły z posiedzeń Rady, dostępne na stronie Rady:

<http://consilium.europa.eu/documents/legislative-transparency/council-minutes?lang=pl>.

**INFORMACJE NA TEMAT AKTÓW PRZYJĘTYCH PRZEZ RADĘ
W MAJU 2013 r.**

Procedura pisemna zakończona w dniu 2 maja 2013 r.

AKTY O CHARAKTERZE NIEUSTAWODAWCZYM

AKT	DOKUMENT / OŚWIADCZENIA
Rozporządzenie Rady (UE) nr 401/2013 z dnia 2 maja 2013 r. dotyczące środków ograniczających skierowanych przeciwko Mjanmie/Birmie i uchylające rozporządzenie (WE) nr 194/2008 Dz.U. L 121 z 3.5.2013, s. 1–7	9000/13

Procedura pisemna zakończona w dniu 6 maja 2013 r.

AKTY O CHARAKTERZE NIEUSTAWODAWCZYM

AKT	DOKUMENT / OŚWIADCZENIA
Oświadczenie Rady z wytycznymi w sprawie interpretacji i stosowania decyzji Rady z dnia 23 czerwca 1981 r. ustanawiającej procedurę konsultacji trójstronnych w zakresie stosunków z pracownikami	8696/13

Procedura pisemna zakończona w dniu 13 maja 2013 r.

AKTY O CHARAKTERZE NIEUSTAWODAWCZYM

AKT	DOKUMENT / OŚWIADCZENIA
Rozporządzenie Rady (UE) nr 431/2013 z dnia 13 maja 2013 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 147/2003 dotyczące niektórych środków ograniczających w odniesieniu do Somalii Dz.U. L 129 z 14.5.2013, s. 12–14	9021/13
Rozporządzenie Rady (UE) nr 432/2013 z dnia 13 maja 2013 r. zmieniające rozporządzenie (UE) nr 356/2010 wprowadzające określone szczególne środki ograniczające wobec określonych osób fizycznych lub prawnych, podmiotów lub organów w związku z sytuacją w Somalii Dz.U. L 129 z 14.5.2013, s. 15–16	9022/13

3237. posiedzenie Rady Unii Europejskiej (ROLNICTWO i RYBOŁÓWSTWO), które odbyło się w Brukseli w dniach 13–14 maja 2013 r.

AKTY USTAWODAWCZE

AKT	DOKUMENT	TRYB GŁOSOWANIA	WYNIK GŁOSOWANIA
Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 526/2013 z dnia 21 maja 2013 r. w sprawie Agencji Unii Europejskiej ds. Bezpieczeństwa Sieci i Informacji (ENISA) oraz uchylające rozporządzenie (WE) nr 460/2004 (Tekst mający znaczenie dla EOG) Dz.U. L 165 z 18.6.2013, s. 41–58	PE-CONS 4/13	Większość kwalifikowana	Wszystkie państwa członkowskie głosowały za przyjęciem aktu
Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2013/14/UE z dnia 21 maja 2013 r. zmieniająca dyrektywę 2003/41/WE w sprawie działalności instytucji pracowniczych programów emerytalnych oraz nadzoru nad takimi instytucjami, dyrektywę 2009/65/WE w sprawie koordynacji przepisów ustawowych, wykonawczych i administracyjnych odnoszących się do przedsiębiorstw zbiorowego inwestowania w zbywalne papiery wartościowe (UCITS) i dyrektywę 2011/61/UE w sprawie zarządzających alternatywnymi funduszami inwestycyjnymi w odniesieniu do nadmiernego polegania na ratingach kredytowych (Tekst mający znaczenie dla EOG) Dz.U. L 145 z 31.5.2013, s. 1–3	PE-CONS 69/12	Większość kwalifikowana	Wszystkie państwa członkowskie głosowały za przyjęciem aktu
Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 462/2013 z dnia 21 maja 2013 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1060/2009 w sprawie agencji ratingowych (Tekst mający znaczenie dla EOG) Dz.U. L 146 z 31.5.2013, s. 1–33	PE-CONS 70/12	Większość kwalifikowana	Wszystkie państwa członkowskie głosowały za przyjęciem aktu
Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 527/2013 z dnia 21 maja 2013 r. zmieniające rozporządzenie Rady (WE) nr 1528/2007 w zakresie usunięcia niektórych państw z wykazu regionów lub państw, które zakończyły negocjacje Dz.U. L 165 z 18.6.2013, s. 59–61	PE-CONS 13/13	Większość kwalifikowana	Wszystkie państwa członkowskie głosowały za przyjęciem aktu

<p>Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 472/2013 z dnia 21 maja 2013 r. w sprawie wzmocnienia nadzoru gospodarczego i budżetowego nad państwami członkowskimi należącymi do strefy euro dotkniętymi lub zagrożonymi poważnymi trudnościami w odniesieniu do ich stabilności finansowej Dz.U. L 140 z 27.5.2013, s. 1–10</p>	PE-CONS 5/13	Większość kwalifikowana	Wszystkie państwa członkowskie głosowały za przyjęciem aktu
<p>Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 473/2013 z dnia 21 maja 2013 r. w sprawie wspólnych przepisów dotyczących monitorowania i oceny projektów planów budżetowych oraz zapewnienia korekty nadmiernego deficytu w państwach członkowskich należących do strefy euro Dz.U. L 140 z 27.5.2013, s. 11–23</p>	PE-CONS 6/13	Większość kwalifikowana	Wszystkie państwa członkowskie głosowały za przyjęciem aktu
<p>OŚWIADCZENIA w sprawie rozporządzenia 472/2013 i rozporządzenia 473/2013</p>			
<p>Oświadczenie Zjednoczonego Królestwa Zjednoczone Królestwo powtórzyło swoje zdecydowane stanowisko, zgodnie z którym po wejściu w życie Porozumienia ustanawiającego Europejski Mechanizm Stabilności 27 września 2012 r. nie będzie nowych zobowiązań wynikających z europejskiego mechanizmu stabilizacji finansowej, przypominając o zobowiązaniu zawartym w decyzji Rady Europejskiej z 25 marca 2011 r., zgodnie z którą – jako że EMS został powołany, by zapewnić stabilność finansową strefy euro jako całości – art. 122 ust. 2 TFUE nie będzie już stosowany do takich celów. Szefowie państw lub rządów uzgodnili zatem, że artykuł ten nie powinien być wykorzystywany do takich celów.</p>			

Oświadczenie Komisji Europejskiej

Po przyjęciu aktów ustawodawczych zaproponowanych przez siebie w ramach dwupaku Komisja zamierza podjąć w krótkim okresie środki na rzecz pogłębionej i rzeczywistej unii gospodarczej i walutowej (UGW), które zostały określone w planie działania. W perspektywie krótkoterminowej (w ciągu 6–12 miesięcy) powzięte zostaną m.in. opisane poniżej kroki:

- W planie działania na rzecz pogłębionej i rzeczywistej UGW Komisja uznała, że w perspektywie średnioterminowej elementami pogłębionej i rzeczywistej UGW mogłyby być fundusz amortyzacji zadłużenia oraz boni skarbowe strefy euro, o ile podlegałyby one pewnym rygorystycznym warunkom. Nadrzędną zasadą byłby wymóg, aby wszelkim środkiem prowadzącym do większego dzielenia się ryzykiem towarzyszyło wzmocnienie dyscypliny budżetowej i integracji fiskalnej. Wymaganej pogłębionej integracji regulacji sektora finansowego, polityki budżetowej i gospodarczej oraz odpowiednich instrumentów musi towarzyszyć proporcjonalna integracja polityczna, zapewniająca demokratyczną legitymację i rozliczalność.

Komisja powoła grupę ekspertów, która zajmie się pogłębioną analizą ewentualnych korzyści, zagrożeń, wymogów i przeszkód związanych z częściowym zastąpieniem krajowej emisji długu emisją wspólną – za pomocą funduszu amortyzacji zadłużenia i bonów skarbowych strefy euro. Zadaniem tej grupy będzie przeprowadzenie szczegółowej analizy tego, jakie mogą być cechy tych instrumentów, jeżeli chodzi o przepisy prawne, architekturę finansową oraz niezbędne uzupełniające ramy gospodarcze i budżetowe. W centrum tej analizy znajdzie się kwestia demokratycznej odpowiedzialności.

Grupa uwzględni przeprowadzaną obecnie reformę europejskiego systemu zarządzania gospodarczo–budżetowego i oceni, jaką wartość dodaną instrumenty te mogą wnieść w jej kontekście. Grupa zwróci szczególną uwagę na niedawne i obecne reformy, takie jak wdrożenie dwupaku, Europejskiego Mechanizmu Stabilności i innych odpowiednich instrumentów.

Przeprowadzając analizę, grupa zwróci szczególną uwagę na stabilność finansów publicznych, zapobieganie pokusie nadużycia oraz na inne kluczowe zagadnienia, takie jak stabilność finansowa, integracja finansowa i transmisja polityki pieniężnej.

W skład grupy wejdą eksperci z dziedziny prawa i ekonomii, finansów publicznych, rynków finansowych oraz zarządzania długiem państwowym. Grupa zostanie poproszona o przedstawienie Komisji ostatecznego sprawozdania nie później niż w marcu 2014 r. Komisja oceni sprawozdanie grupy i, w razie potrzeby, przedstawi odpowiednie wnioski przed końcem swojego mandatu.

Zbadanie ewentualnych rozwiązań dostępnych w ramach funkcji zapobiegawczej paktu stabilności i wzrostu umożliwiających dopuszczenie – pod pewnymi warunkami – przedstawianych przez państwa członkowskie jednorazowych programów inwestycji publicznych, mających potwierdzony wpływ na stabilność finansów publicznych, przy ocenie programów stabilności i programów konwergencji; badanie to zostanie przeprowadzone wiosną lub latem 2013 r. w związku z publikacją komunikatu Komisji na temat harmonogramu konwergencji prowadzącej do osiągnięcia średniookresowego celu budżetowego;

- Po podjęciu decyzji w sprawie kolejnych wieloletnich ram finansowych dla UE i jeszcze przed końcem 2013 r. Komisja przedstawi następujące propozycje uzupełniające istniejące ramy zarządzania gospodarczego: (i) środki mające na celu zapewnienie ściślejszej koordynacji *ex ante* głównych projektów reform oraz (ii) utworzenie „instrumentu na rzecz konwergencji i konkurencyjności” zapewniającego finansowe wsparcie terminowego wdrożenia reform strukturalnych sprzyjających trwałemu wzrostowi gospodarczemu. Ten nowy system, w pełni zgodny z metodą wspólnotową, opierałby się na istniejących unijnych procedurach nadzoru. Łączyłby on ściślejszą integrację polityki gospodarczej ze wsparciem finansowym, a tym samym respektowałby zasadę, zgodnie z którą działania w kierunku większej odpowiedzialności i dyscypliny gospodarczej łączą się z rosnącą solidarnością. System ten zmierzałby w szczególności do zwiększenia zdolności państw członkowskich do absorpcji asymetrycznych wstrząsów. Stosowanie tego instrumentu stanowiłoby wstępny etap prowadzący do ustanowienia silniejszego mechanizmu zdolności fiskalnej.
 - Komisja zobowiązuje się ponadto do podjęcia szybkich i kompleksowych działań następczych w związku z: (i) swoim planem działań mającym na celu skuteczniejsze zwalczanie oszustw podatkowych i uchylania się od opodatkowania, w szczególności pod kątem zmiany dyrektyw wskazanych w planie działania, oraz (ii) środkami i propozycjami zapowiedzianymi przez Komisję w pakiecie dotyczącym obszaru zatrudnienia i polityki społecznej z 2012 r.
 - Po przyjęciu jednolitego mechanizmu nadzorczego Komisja przedstawi wniosek dotyczący jednolitego mechanizmu restrukturyzacji i uporządkowanej likwidacji banków, który będzie stosowany w państwach członkowskich uczestniczących w unii bankowej.
 - Przed końcem 2013 r. Komisja przedstawi wniosek na mocy art. 138 ust. 2 TFUE w celu ustalenia jednolitego stanowiska w sprawie uzyskania przez strefę euro statusu obserwatora w Radzie Wykonawczej MFW, a następnie jednego miejsca.
- Opierając się na krótkoterminowych środkach ogłoszonych w swoim planie działania, które mogą zostać wprowadzone na mocy prawa wtórnego, Komisja zobowiązała się przedstawić jasne koncepcje dotyczące zmian traktatowych odpowiednio wcześniej, tak aby umożliwić ich przedyskutowanie przed kolejnymi wyborami do Parlamentu Europejskiego, które odbędą się w 2014 r., z myślą o określeniu podstawy prawnej działań przewidywanych w perspektywie średnioterminowej, obejmujących wprowadzenie znacznie wzmocnionych ram nadzoru gospodarczego i budżetowego oraz kontroli gospodarczej i budżetowej, dalszy rozwój europejskiego mechanizmu zdolności fiskalnej wzmacniającego solidarność oraz ułatwiającego wdrożenie reform strukturalnych sprzyjających trwałemu wzrostowi gospodarczemu, a także pogłębioną integrację podejmowania decyzji w takich obszarach polityki jak opodatkowanie i rynki pracy, jako ważny instrument solidarności.

AKTY O CHARAKTERZE NIEUSTAWODAWCZYM	
AKT	DOKUMENT / OŚWIADCZENIA
Konkluzje Rady w sprawie rolnictwa ekologicznego: stosowanie ram regulacyjnych i rozwój sektora	8906/13
Decyzja Rady upoważniająca Komisję do rozpoczęcia negocjacji w imieniu Unii Europejskiej w sprawie zmian do Międzynarodowej konwencji o ochronie tuńczyka atlantyckiego (konwencja ICCAT)	8670/13
<p>Oświadczenie Komisji Europejskiej Komisja nie uważa, by decyzje Rady upoważniające do rozpoczęcia negocjacji musiały zawierać materialną podstawę prawną. Jednak w tym przypadku, z uwagi na szczególne okoliczności mające związek z przedmiotowym sektorem, Komisja się temu nie sprzeciwia.</p>	
2013/267/UE: Decyzja Rady z dnia 13 maja 2013 r. w sprawie stanowiska, które ma być zajęte w imieniu Unii Europejskiej na 65. posiedzeniu Komitetu Ochrony Środowiska Morskiego w odniesieniu do zmian w planie oceny stanu technicznego oraz na 92. posiedzeniu Komitetu Bezpieczeństwa na Morzu w odniesieniu do zmian w międzynarodowym kodeksie zarządzania bezpieczeństwem i zmian w rozdziale III konwencji SOLAS oraz w kodeksach jednostek szybkich z 1994 r. i 2000 r., dotyczących ćwiczeń w zakresie wchodzenia do przestrzeni zamkniętych i prowadzenia w nich operacji ratunkowych Dz.U. L 155 z 7.6.2013, s. 1–2	8759/13
2013/268/UE: Decyzja Rady z dnia 13 maja 2013 r. w sprawie stanowiska, jakie ma być zajęte w imieniu Unii Europejskiej w ramach Międzynarodowej Organizacji Morskiej (IMO) w odniesieniu do przyjęcia określonych kodeksów i powiązanych zmian do niektórych konwencji i protokołów Dz.U. L 155 z 7.0.2013, s. 3–6	8763/13

OŚWIADCZENIA w sprawie decyzji 267/2013 i decyzji 268/2013

Oświadczenie Komisji Europejskiej

Komisja ubolewa, iż Rada wyłączyła z zakresu stosowania przedmiotowej decyzji zmianę formularzy uzupełniających A i B do międzynarodowego certyfikatu o zapobieganiu zanieczyszczenia olejami (IOPP), których przechowywanie na pokładzie statku jest wymagane przez prawo międzynarodowe. W związku z tym, że dyrektywa 2009/16/WE nakłada na oficerów przeprowadzających kontrole w państwie portu obowiązek skontrolowania tych formularzy w ich aktualnej wersji, Komisja jest zdania, że proponowana zmiana ma wpływ na prawo Unii.

Oświadczenie Niderlandów

W celu ochrony interesów Unii Europejskiej Niderlandy głosowały za proponowaną decyzją Rady w sprawie stanowiska, jakie ma być przyjęte w Międzynarodowej Organizacji Morskiej (IMO) w imieniu Unii Europejskiej w odniesieniu do przyjęcia określonych kodeksów i powiązanych zmian do konwencji, jak również za proponowaną decyzją Rady w sprawie stanowiska, które należy przyjąć w imieniu Unii Europejskiej na 65. posiedzeniu Komitetu Ochrony Środowiska Morskiego w sprawie zmian w Programie Oceny Stanu Technicznego oraz na 92. posiedzeniu Komitetu Bezpieczeństwa na Morzu w sprawie zmian w Międzynarodowym kodeksie zarządzania bezpieczeństwem i zmian w rozdziale III konwencji SOLAS oraz kodeksów jednostek szybkich z 1994 r. i 2000 r., dotyczących ćwiczeń w zakresie wchodzenia do przestrzeni zamkniętych i prowadzenia w nich operacji ratunkowych.

Niderlandy popierają podejście pragmatyczne zgodnie z obowiązkiem lojalnej współpracy i ochrony interesów Unii Europejskiej, jednak w tym konkretnym przypadku głos ten nie oznacza, że Niderlandy zrezygnowały z pierwotnego stanowiska w tej nierozstrzygniętej sprawie. Nie stanowi to również precedensu dla analogicznych spraw, w których kwestią sporną stała się kompetencja dotycząca reprezentacji zewnętrznej.

Należy zatem jasno stwierdzić, że ustalenia wynikające z tego wniosku nie naruszają podziału kompetencji między Unią Europejską a jej państwami członkowskimi i że głos ten nie jest w żadnym razie jednoznaczny z zaakceptowaniem art. 218 ust. 9 TFUE jako odpowiedniej podstawy prawnej tych decyzji Rady.

Oświadczenie Niemiec

Zarówno we wniosku dotyczącym decyzji Rady w sprawie stanowiska, jakie ma być przyjęte w Międzynarodowej Organizacji Morskiej (IMO) w imieniu Unii Europejskiej w odniesieniu do przyjęcia określonych kodeksów i powiązanych zmian do konwencji i protokołów, jak i we wniosku dotyczącym decyzji Rady w sprawie stanowiska, które należy przyjąć w imieniu Unii Europejskiej na 65. posiedzeniu Komitetu Ochrony Środowiska Morskiego w sprawie zmian w programie oceny stanu technicznego oraz na 92. posiedzeniu Komitetu Bezpieczeństwa na Morzu w sprawie zmian w Międzynarodowym kodeksie zarządzania bezpieczeństwem i zmian w rozdziale III konwencji SOLAS oraz kodeksów jednostek szybkich z 1994 r. i 2000 r., dotyczących ćwiczeń w zakresie wchodzenia do przestrzeni zamkniętych i prowadzenia w nich operacji ratunkowych, za właściwą (proceduralną) podstawę prawną uznano art. 218 ust. 9 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (TFUE). Rząd Republiki Federalnej Niemiec ma wątpliwości, czy decyzje te mogą się opierać na tej podstawie prawnej.

Procedura przewidziana w art. 218 ust. 9 TFUE nie ma zastosowania do koordynowania stanowisk państw członkowskich UE w organizacjach międzynarodowych, w których umawiającymi się stronami są tylko państwa członkowskie, a nie Unia. UE nie należy do Międzynarodowej Organizacji Morskiej. Jej członkami są jedynie państwa członkowskie. W związku z tym, że UE nie jest członkiem Międzynarodowej Organizacji Morskiej, w przedmiotowej sprawie nie chodzi o decyzje międzynarodowych organizacji mające skutki prawne dla UE, co jest warunkiem przewidzianym w tym postanowieniu Traktatu.

Rząd Republiki Federalnej Niemiec przypomina, że w podobnym przypadku Republika Federalna Niemiec złożyła skargę w Trybunale Sprawiedliwości Unii Europejskiej przeciwko decyzji Rady opartej na art. 218 ust. 9 TFUE (sprawa C-399/12).

Stanowisko Niemiec na forum Międzynarodowej Organizacji Morskiej będzie merytorycznie zgodne ze stanowiskami ustalonymi w decyzji Rady, pozostanie jednak bez uszczerbku dla wyrażonych w niniejszym oświadczeniu wątpliwości co do podstawy prawnej i dla stanowiska Niemiec w wyżej wymienionym postępowaniu przed Trybunałem Sprawiedliwości Unii Europejskiej.

Oświadczenie Grecji

Grecja zatwierdza treść obydwu przedmiotowych decyzji Rady (wniosek dotyczący decyzji Rady w sprawie stanowiska, jakie ma być przyjęte w Międzynarodowej Organizacji Morskiej (IMO) w imieniu Unii Europejskiej w odniesieniu do przyjęcia określonych kodeksów i powiązanych zmian do konwencji i protokołów oraz wniosek dotyczący decyzji Rady w sprawie stanowiska, które należy przyjąć w imieniu Unii Europejskiej na 65. posiedzeniu Komitetu Ochrony Środowiska Morskiego w sprawie zmian w programie oceny stanu technicznego oraz na 92. posiedzeniu Komitetu Bezpieczeństwa na Morzu w sprawie zmian w Międzynarodowym kodeksie zarządzania bezpieczeństwem i zmian w rozdziale III konwencji SOLAS oraz kodeksów jednostek szybkich z 1994 r. i 2000 r., dotyczących ćwiczeń w zakresie wchodzenia do przestrzeni zamkniętych i prowadzenia w nich operacji ratunkowych), ponieważ teksty te zostały przygotowane w trakcie negocjacji na forum Rady, w związku z czym Grecja udzieli poparcia dla stanowisk UE w kontekście IMO.

Chociaż zgodnie z obowiązkiem lojalnej współpracy jako państwo członkowskie UE Grecja popiera podejście pragmatyczne, to jednak utrzymuje zastrzeżenie wobec art. 218 ust. 9 TFUE jako właściwej podstawy prawnej przedmiotowych decyzji Rady określających stanowisko, jakie ma być przyjęte w imieniu Unii Europejskiej, oraz wynikającą z niego procedurę koordynacji państw członkowskich UE w IMO.

Co więcej, Grecja jest zdania, iż wyżej wymieniona procedura nie może stanowić precedensu dla podobnych przypadków, w których kompetencja dotycząca reprezentacji zewnętrznej państw członkowskich UE w IMO lub innych organizacjach międzynarodowych stała się lub stanie się kwestią sporną.

Oświadczenie Cypru

Aby umożliwić Międzynarodowej Organizacji Morskiej (IMO) poczynienie postępów w sprawach wchodzących w zakres jej mandatu oraz mając na uwadze podniesienie poziomu bezpieczeństwa i ochrony na morzu oraz ochrony środowiska, Cypr nie sprzeciwia się przyjęciu proponowanych decyzji Rady w sprawie stanowisk, jakie państwa członkowskie Unii mają zająć na:

- 1) 65. i 66. posiedzeniu Komitetu Ochrony Środowiska Morskiego IMO, 92. i 93. posiedzeniu Komitetu Bezpieczeństwa na Morzu IMO oraz 28. sesji zwyczajnej zgromadzenia IMO w odniesieniu do:
 - a) przyjęcia Kodeksu wdrażania instrumentów prawnych IMO;
 - b) przyjęcia Kodeksu IMO dla uznanych organizacji;
 - c) przyjęcia poprawek do pewnych konwencji międzynarodowych oraz protokołów – dla których sekretarz generalny IMO pełni funkcje depozytariusza – w wyniku których wyżej wymienione kodeksy oraz system audytu państw członkowskich IMO staną się obowiązkowe; oraz
 - d) przyjęcia wyżej wymienionych poprawek w zgodzie z właściwymi postanowieniami odnośnych konwencji i protokołów;
- 2) 65. posiedzeniu Komitetu Ochrony Środowiska Morskiego IMO w odniesieniu do programu oceny stanu technicznego; oraz
- 3) 92. posiedzeniu Komitetu Bezpieczeństwa na Morzu IMO w odniesieniu do przyjęcia zmian w Międzynarodowym kodeksie zarządzania bezpieczeństwem i zmian w rozdziale III Międzynarodowej konwencji o bezpieczeństwie życia na morzu (SOLAS) z 1974 r., wraz z późniejszymi zmianami, oraz w kodeksach jednostek szybkich z 1994 r. i 2000 r. i w kodeksie jednostek o dynamicznej konstrukcji nośnej, dotyczących ćwiczeń w zakresie wchodzenia do przestrzeni zamkniętych i prowadzenia w nich operacji ratunkowych.

Cypr chciałby jednakże podkreślić i odnotować, że brak sprzeciwu ze strony Cypru wobec proponowanych decyzji Rady nie jest ani nie może być uważany ani rozumiany jako stwarzający bądź stanowiący jakąkolwiek formę precedensu; pozostaje on również bez uszczerbku dla opinii i stanowisk, jakie Cypr może wyrazić bądź zająć w kontekście wyniku sprawy, jaka toczy się przed Trybunałem Sprawiedliwości w odniesieniu do stosowania postanowień art. 218 ust. 9 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej.

013/263/UE: Decyzja Rady z dnia 13 maja 2013 r. w sprawie podpisania w imieniu Unii Europejskiej Umowy między Unią Europejską a Federacją Rosyjską w sprawie prekursorów narkotyków Dz.U. L 154 z 6.6.2013, s. 5–5	8415/13
Decyzja Rady upoważniająca Komisję do rozpoczęcia negocjacji w sprawie połączenia unijnego systemu handlu uprawnieniami do emisji z systemem handlu uprawnieniami do emisji w Australii	8805/13
Dyrektywa Rady 2013/12/UE z dnia 13 maja 2013 r. dostosowująca dyrektywę Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/27/UE w sprawie efektywności energetycznej w związku z przystąpieniem Republiki Chorwacji Dz.U. L 141 z 28.5.2013, s. 28–29	8284/13
Rozporządzenie Rady (UE) nr 479/2013 z dnia 13 maja 2013 r. w sprawie zwolnienia z wymogu przedstawiania przywózowych i wywózowych deklaracji skróconych dla towarów unijnych przewożonych korytarzem Neum Dz.U. L 139 z 25.5.2013, s. 1–3	8214/13
Decyzja Rady w sprawie stanowiska, jakie ma zostać przyjęte w imieniu Unii Europejskiej na forum Komisji Narodów Zjednoczonych do spraw Międzynarodowego Prawa Handlowego i grupy roboczej III przy tej komisji w odniesieniu do negocjacji w sprawie normy prawnej dotyczącej internetowego rozstrzygnięcia sporów w transgranicznych elektronicznych transakcjach handlowych	8992/13
2013/296/UE: Decyzja Rady z dnia 13 maja 2013 r. dotycząca zawarcia Umowy między Unią Europejską a Republiką Mołdawii w sprawie zmiany Umowy między Wspólnotą Europejską a Republiką Mołdowy o ułatwieniach w wydawaniu wiz Dz.U. L 168 z 20.6.2013, s. 1–9	12012/12
2013/297/UE: Decyzja Rady z dnia 13 maja 2013 r. w sprawie zawarcia Umowy między Unią Europejską a Ukrainą zmieniającej Umowę między Wspólnotą Europejską a Ukrainą o ułatwieniach w wydawaniu wiz Dz.U. L 168 z 20.6.2013, s. 10–17	12282/12

Rozporządzenie wykonawcze Rady (UE) nr 430/2013 z dnia 13 maja 2013 r. nakładające ostateczne cło antydumpingowe oraz ostatecznie pobierające cło tymczasowe nałożone na przywóz gwintowanych łączników rur lub przewodów rurowych, odlewanych z żeliwa ciągliwego, pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej i Tajlandii oraz zamykające postępowanie w odniesieniu do Indonezji Dz.U. L 129 z 14.5.2013, s. 1–11	8518/13
Rozporządzenie wykonawcze Rady (UE) nr 412/2013 z dnia 13 maja 2013 r. nakładające ostateczne cło antydumpingowe i stanowiące o ostatecznym pobraniu tymczasowego cła nałożonego na przywóz ceramicznych zastaw stołowych i naczyń kuchennych pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej Dz.U. L 131 z 15.5.2013, s. 1–45	8539/13
Decyzja Rady w sprawie stanowiska, jakie ma być przyjęte w imieniu Unii Europejskiej w Radzie Współpracy ustanowionej na mocy Umowy o partnerstwie i współpracy między Unią Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a Republiką Iraku, z drugiej strony, w odniesieniu do przyjęcia regulaminów wewnętrznych Rady Współpracy i Komitetu Współpracy oraz powołania wyspecjalizowanych podkomitetów i przyjęcia zakresów ich uprawnień	8222/1/13 REV 1
Projekt konkluzji Rady w sprawie przystąpienia UE do Komitetu Zarządzającego Specjalnego Trybunału ds. Libanu	9244/13
3238. posiedzenie Rady Unii Europejskiej (SPRAWY GOSPODARCZE i FINANSOWE), które odbyło się w Brukseli w dniu 14 maja 2013 r.	
AKTY O CHARAKTERZE NIEUSTAWODAWCZYM	
AKT	DOKUMENT / OŚWIADCZENIA
Konkluzje Rady w sprawie finansowania działań związanych z klimatem – szybka pomoc finansowa	9131/13
Konkluzje Rady w sprawie SEPA (jednolitego obszaru płatności w euro)	9231/13

Konkluzje Rady w sprawie sprawozdania specjalnego nr 24/2012 sporządzonego przez Europejski Trybunał Obrachunkowy: „Pomoc z Funduszu Solidarności Unii Europejskiej udzielona w związku z trzęsieniem ziemi w Abruzji z 2009 r. – adekwatność i koszt działań”	8591/13		
2013/237/UE: Decyzja wykonawcza Rady z dnia 14 maja 2013 r. upoważniająca Republikę Czeską i Rzeczpospolitą Polską do stosowania szczególnych środków stanowiących odstępstwo od art. 5 dyrektywy 2006/112/WE w sprawie wspólnego systemu podatku od wartości dodanej Dz.U. L 141 z 28.5.2013, s. 37–41	8121/13		
2013/230/UE: Decyzja Rady z dnia 14 maja 2013 r. w sprawie uruchomienia w Bułgarii zautomatyzowanej wymiany danych rejestracyjnych pojazdów Dz.U. L 138 z 24.5.2013, s. 12–12	8282/13		
2013/229/UE: Decyzja Rady z dnia 14 maja 2013 r. w sprawie uruchomienia w Rumunii zautomatyzowanej wymiany danych w odniesieniu do danych daktyloskopijnych Dz.U. L 138 z 24.5.2013, s. 11–11	8276/13		
Konkluzje Rady w sprawie uchylania się od opodatkowania i oszustw podatkowych	9149/1/13 REV 1		
Konkluzje Rady w sprawie procedury dotyczącej zakłóceń równowagi makroekonomicznej: szczegółowe oceny sytuacji	9129/13		
3239. posiedzenie Rady Unii Europejskiej (EDUKACJA, MŁODZIEŻ, KULTURA I SPORT), które odbyło się w Brukseli w dniach 16–17 maja 2013 r.			
AKTY USTAWODAWCZE			
AKT	DOKUMENT	TRYB GŁOSOWANIA	WYNIK GŁOSOWANIA
Stanowisko Rady (UE) nr 4/2013 w pierwszym czytaniu w sprawie przyjęcia rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie egzekwowania praw własności intelektualnej przez organy celne i uchylenia rozporządzenia Rady (WE) nr 1383/2003; Przyjęte przez Radę w dniu 16 maja 2013 r. Dz.U. C 170E z 15.6.2013, s. 28–49	6353/13	Większość kwalifikowana	Wszystkie państwa członkowskie głosowały za przyjęciem aktu

AKTY O CHARAKTERZE NIEUSTAWODAWCZYM	
AKT	DOKUMENT / OŚWIADCZENIA
Konkluzje Rady w sprawie sprawozdania specjalnego nr 22/2012 sporządzonego przez Europejski Trybunał Obrachunkowy i dotyczącego Europejskiego Funduszu na rzecz Integracji i Europejskiego Funduszu na rzecz Uchodźców	9106/13
Zalecenie Rady mające na celu likwidację nadmiernego deficytu budżetowego na Cyprze	9332/13
Rozporządzenie wykonawcze Rady (UE) nr 465/2013 z dnia 16 maja 2013 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 192/2007 nakładające ostateczne cło antydumpingowe na przywóz niektórych politereftalanów etylenu pochodzących z Indii, Indonezji, Malezji, Republiki Korei, Tajlandii i Tajwanu Dz.U. L 135 z 22.5.2013, s. 1–2	8886/13
Decyzja wykonawcza Rady 2013/219/WPZiB z dnia 16 maja 2013 r. w sprawie wykonania decyzji 2011/486/WPZiB dotyczącej środków ograniczających skierowanych przeciwko niektórym osobom, grupom, przedsiębiorstwom i podmiotom w związku z sytuacją w Afganistanie Dz.U. L 133 z 17.5.2013, s. 22–25	9028/13
Rozporządzenie wykonawcze Rady (UE) nr 451/2013 z dnia 16 maja 2013 r. dotyczące wykonania art. 11 ust. 1 i 4 rozporządzenia (UE) nr 753/2011 w sprawie środków ograniczających skierowanych przeciwko niektórym osobom, grupom, przedsiębiorstwom i podmiotom w związku z sytuacją w Afganistanie Dz.U. L 133 z 17.5.2013, s. 1–4	9031/13
Konkluzje Rady w sprawie społecznego wymiaru szkolnictwa wyższego Dz.U. C 168 z 14.6.2013, s. 2–4	8574/13
Konkluzje Rady w sprawie maksymalizowania potencjału polityki młodzieżowej na rzecz realizacji celów strategii „Europa 2020”	9094/13

Konkluzje Rady w sprawie wpływu dobrej jakościowo pracy z młodzieżą na rozwój, dobrostan i włączenie społeczne młodych ludzi Dz.U. C 168 z 14.6.2013, s. 5–9	8575/13
2013/286/UE: Decyzja Rady z dnia 17 maja 2013 r. w sprawie wyznaczenia Europejskiej Stolicy Kultury na rok 2017 w Danii i na Cyprze oraz Europejskiej Stolicy Kultury na rok 2018 na Malcie Dz.U. L 162 z 14.6.2013, s. 9–9	8931/13
Konkluzje Rady i przedstawicieli rządów państw członkowskich zebranych w Radzie w sprawie dwutorowych karier sportowców Dz.U. C 168 z 14.6.2013, s. 10–12	9112/13
3240. posiedzenie Rady Unii Europejskiej (SPRAWY OGÓLNE), które odbyło się w Brukseli w dniu 21 maja 2013 r.	
AKTY O CHARAKTERZE NIEUSTAWODAWCZYM	
AKT	DOKUMENT / OŚWIADCZENIA
Konkluzje Rady na temat sprawozdania specjalnego nr 20/2012 Europejskiego Trybunału Obrachunkowego pt. „Czy finansowanie w ramach działań strukturalnych projektów dotyczących infrastruktury gospodarowania odpadami komunalnymi skutecznie pomaga państwom członkowskim osiągać cele polityki UE w zakresie gospodarowania odpadami?”	9238/13
Konkluzje Rady na temat sprawozdania specjalnego nr 21/2012 Europejskiego Trybunału obrachunkowego dotyczącego opłacalności inwestycji w efektywność energetyczną realizowanych w ramach polityki spójności	9245/13
Rozporządzenie wykonawcze Rady (UE) nr 461/2013 z dnia 21 maja 2013 r. nakładające ostateczne cło wyrównawcze na przywóz niektórych politereftalanów etylenu (PET) pochodzących z Indii w następstwie przeglądu wygaśnięcia zgodnie z art. 18 rozporządzenia (WE) nr 597/2009 Dz.U. L 137 z 23.5.2013, s. 1–29	8834/13

<p>2013/226/UE: Decyzja wykonawcza Rady z dnia 21 maja 2013 r. w sprawie odrzucenia wniosku dotyczącego rozporządzenia wykonawczego Rady nakładającego ostateczne cło antydumpingowe na przywóz niektórych politereftalanów etylenu pochodzących z Indii, Tajwanu i Tajlandii w następstwie przeglądu wygaśnięcia zgodnie z art. 11 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1225/2009 oraz kończącego przegląd wygaśnięcia dotyczącego przywozu niektórych politereftalanów etylenu pochodzących z Indonezji i Malezji, w zakresie, w jakim wniosek ten nałożyłby ostateczne cło antydumpingowe na przywóz niektórych politereftalanów etylenu pochodzących z Indii, Tajwanu i Tajlandii</p> <p>Dz.U. L 136 z 23.5.2013, s. 12–14</p>	<p>9338/13</p>
<p>Procedura pisemna zakończona w dniu 22 maja 2013 r.</p>	
<p>AKTY O CHARAKTERZE NIEUSTAWODAWCZYM</p>	
<p>AKT</p>	<p>DOKUMENT / OŚWIADCZENIA</p>
<p>Decyzja Rady 2013/233/WPZiB z dnia 22 maja 2013 r. w sprawie misji Unii Europejskiej dotyczącej pomocy w zintegrowanym zarządzaniu granicami w Libii (EUBAM Libya)</p> <p>Dz.U. L 138 z 24.5.2013, s. 15–18</p>	<p>8443/13</p>
<p>3241. posiedzenie Rady Unii Europejskiej (SPRAWY ZAGRANICZNE), które odbyło się w Brukseli w dniach 27–28 maja 2013 r.</p>	
<p>AKTY O CHARAKTERZE NIEUSTAWODAWCZYM</p>	
<p>AKT</p>	<p>DOKUMENT / OŚWIADCZENIA</p>
<p>Konkluzje Rady w sprawie Syrii</p>	<p>9579/13</p>
<p>Konkluzje Rady w sprawie Mali</p>	<p>9774/13</p>
<p>Konkluzje Rady w sprawie bezpieczeństwa żywnościowego i żywieniowego w pomocy zewnętrznej</p>	<p>9134/13</p>

Decyzja Rady 2013/240/WPZiB z dnia 27 maja 2013 r. zmieniająca decyzję 2010/279/WPZiB w sprawie misji policyjnej Unii Europejskiej w Afganistanie (EUPOL AFGHANISTAN) Dz.U. L 141 z 28.5.2013, s. 44–46	8567/13
Decyzja Rady 2013/241/WPZiB z dnia 27 maja 2013 r. zmieniająca wspólne działanie 2008/124/WPZiB w sprawie misji Unii Europejskiej w zakresie praworządności w Kosowie, EULEX KOSOWO Dz.U. L 141 z 28.5.2013, s. 47–47	8734/13
Decyzja Rady upoważniająca do rozpoczęcia negocjacji z Libią dotyczących umowy w sprawie statusu misji Unii Europejskiej dotyczącej pomocy w zintegrowanym zarządzaniu granicami w Libii (EUBAM Libya)	9322/13
Decyzja Rady 2013/269/WPZiB z dnia 27 maja 2013 r. upoważniająca państwa członkowskie do podpisania, w interesie Unii Europejskiej, Traktatu o handlu bronią Dz.U. L 155 z 7.6.2013, s. 9–9	9554/13
Rozporządzenie Rady (UE) nr 488/2013 z dnia 27 maja 2013 r. zmieniające rozporządzenie (UE) nr 204/2011 w sprawie środków ograniczających w związku z sytuacją w Libii Dz.U. L 141 z 28.5.2013, s. 1–3	9561/13
Konkluzje Rady w sprawie podejścia UE do kwestii odporności	8477/13
Konkluzje Rady w sprawie sprawozdania rocznego za rok 2012 dla Rady Europejskiej na temat celów w zakresie pomocy rozwojowej UE	9333/13
Konkluzje Rady w sprawie sprawozdania specjalnego nr 17/2012 sporządzonego przez Europejski Trybunał Obrachunkowy: „Wkład finansowy z Europejskiego Funduszu Rozwoju (EFR) na rzecz budowy trwałej sieci dróg w Afryce Subsaharyjskiej”	8857/13
2013/257/UE: Decyzja Rady z dnia 27 maja 2013 r. w sprawie stanowiska, jakie ma zostać zajęte w imieniu Unii Europejskiej na forum Rady Ministrów AKP-UE w sprawie wieloletnich ram finansowych na lata 2014–2020 przewidzianych w Umowie o partnerstwie między członkami grupy państw Afryki, Karaibów i Pacyfiku, z jednej strony, a Wspólnotą Europejską i jej państwami członkowskimi, z drugiej strony Dz.U. L 150 z 4.6.2013, s. 23–25	9164/13
2013/258/UE: Decyzja Rady z dnia 27 maja 2013 r. w sprawie stanowiska, jakie ma być zajęte w imieniu Unii Europejskiej w ramach Rady Ministrów AKP-UE w odniesieniu do statusu Federalnej Republiki Somalii względem Umowy o partnerstwie między członkami grupy państw Afryki, Karaibów i Pacyfiku, z jednej strony, a Wspólnotą Europejską i jej państwami członkowskimi, z drugiej strony Dz.U. L 150 z 4.6.2013, s. 26–27	9444/13

3242. posiedzenie Rady Unii Europejskiej (KONKURENCYJNOŚĆ), które odbyło się w Brukseli w dniach 29–30 maja 2013 r.

AKTY O CHARAKTERZE NIEUSTAWODAWCZYM

AKT	DOKUMENT / OŚWIADCZENIA
Decyzja Rady w sprawie upoważnienia Komisji do prowadzenia w imieniu Unii Europejskiej negocjacji dotyczących zmian i dostosowań Protokołu montrealskiego w sprawie substancji zubożających warstwę ozonową	9186/13
2013/303/UE: Decyzja Rady z dnia 29 maja 2013 r. w sprawie podpisania w imieniu Unii i tymczasowego stosowania Protokołu ustalającego uprawnienia do połowów i rekompensatę finansową przewidziane w umowie między Unią Europejską a Republiką Wybrzeża Kości Słoniowej (lata 2013–2018) Dz.U. L 170 z 22.6.2013, s. 1–1	8698/13
Rozporządzenie Rady (UE) nr 591/2013 z dnia 29 maja 2013 r. w sprawie podziału uprawnień do połowów określonych w Protokole ustalającym uprawnienia do połowów i rekompensatę finansową przewidziane w umowie między Unią Europejską a Republiką Wybrzeża Kości Słoniowej (lata 2013–2018) Dz.U. L 170 z 22.6.2013, s. 21–22	8700/13
Decyzja wykonawcza Rady 2013/248/WPZiB z dnia 29 maja 2013 r. w sprawie wykonania decyzji 2012/642/WPZiB dotyczącej środków ograniczających skierowanych przeciwko Białorusi Dz.U. L 143 z 30.5.2013, s. 24–25	9593/13
Rozporządzenie wykonawcze Rady (UE) nr 494/2013 z dnia 29 maja 2013 r. w sprawie wykonania rozporządzenia (WE) nr 765/2006 dotyczącego środków ograniczających wobec Białorusi Dz.U. L 143 z 30.5.2013, s. 1–2	9594/13
Rozporządzenie wykonawcze Rady (UE) nr 508/2013 z dnia 29 maja 2013 r. nakładające ostateczne cło antidumpingowe na przywóz niektórych rodzajów elektrod wolframowych pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej w następstwie przeglądu wygaśnięcia zgodnie z art. 11 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1225/2009 Dz.U. L 150 z 4.6.2013, s. 1–12	9310/13

Rozporządzenie wykonawcze Rady (UE) nr 501/2013 z dnia 29 maja 2013 r. rozszerzające ostateczne cło antydumpingowe, nałożone rozporządzeniem wykonawczym (UE) nr 990/2011 na przywóz rowerów pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej, na przywóz rowerów wysyłanych z Indonezji, z Malezji, ze Sri Lanki i z Tunezji, zgłoszonych lub niezgłoszonych jako pochodzące z Indonezji, z Malezji, ze Sri Lanki i z Tunezji Dz.U. L 153 z 5.6.2013, s. 1–16	9345/13
Rozporządzenie Rady (UE) nr 502/2013 z dnia 29 maja 2013 r. zmieniające rozporządzenie wykonawcze Rady (UE) nr 990/2011 nakładające ostateczne cło antydumpingowe na przywóz rowerów pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej w następstwie przeglądu wygaśnięcia na podstawie art. 11 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 1225/2009 Dz.U. L 153 z 5.6.2013, s. 17–47	9348/13
Konkluzje Rady w sprawie inteligentnych regulacji	9533/13
Konkluzji Rady „Unijna polityka przemysłu kosmicznego – uwolnienie potencjału wzrostu gospodarczego w sektorze kosmicznym”	9599/13
Konkluzje Rady w sprawie „Wysokowydajne systemy obliczeniowe: miejsce Europy w globalnym wyścigu”	9808/13
Konkluzje Rady w sprawie „Rozwoju i koncentracji unijnej współpracy międzynarodowej w dziedzinie badań naukowych i innowacji: podejście strategiczne”	9701/13
Rezolucja Rady w sprawie prac doradczych na rzecz europejskiej przestrzeni badawczej	10331/13
Procedura pisemna zakończona w dniu 31 maja 2013 r.	
AKTY O CHARAKTERZE NIEUSTAWODAWCZYM	
AKT	DOKUMENT / OŚWIADCZENIA
2013/255/WPZiB: Decyzja Rady 2013/255/WPZiB z dnia 31 maja 2013 r. dotycząca środków ograniczających skierowanych przeciwko Syrii Dz.U. L 147 z 1.6.2013, s. 14–45	9021/13